

Entre imágenes, objetos y memorias: diálogos indígenas con las colecciones etnográficas en Europa

El diálogo entre las comunidades indígenas y los museos europeos genera nuevas formas de recordar, interpretar y relacionarse con el patrimonio. Estos encuentros suelen ser tensos y emotivos, y pueden provocar alegría, nostalgia, sueños y, en ocasiones, críticas a la presencia de ciertos objetos en las colecciones de los museos. Estas interacciones revelan que el patrimonio material amazónico es un ámbito controvertido de recuerdos fragmentados y valoraciones divergentes.

Con el objetivo de reactivar las relaciones históricas entre los museos y las comunidades indígenas, poniendo en diálogo las prácticas indígenas contemporáneas con las colecciones conservadas en Europa, entendemos el patrimonio amazónico como un proceso dinámico y relacional, en el que la materialidad, la ecología, la historia y la territorialidad se entrelazan más allá de sus fronteras geográficas.



COLECCIONES ETNOGRÁFICAS EN EUROPA

Un componente central del proyecto “Patrimonio y Territorialidad: percepciones pasadas, presentes y futuras entre los Tacana, Tsimané’, Mositén y Waiwai” fue el redescubrimiento de colecciones etnográficas conservadas en museos europeos. A través de metodologías colaborativas e interdisciplinarias, estos cuatro pueblos tuvieron acceso a objetos elaborados por generaciones anteriores de sus propios pueblos y conservados en el Världskulturmuseet de Gotemburgo (Suecia), el Museum der Weltkulturen de Fráncfort del Meno, el Museum für Völkerkunde Dresden

y el Museo BASA de la Universidad de Bonn (Alemania).

Consolidados como instituciones públicas durante la formación de los Estados-nación y la expansión colonial europea, los museos contribuyeron durante mucho tiempo a legitimar relaciones de poder y narrativas dominantes que marginaban otras historias y conocimientos. En las últimas décadas, sin embargo, muchos museos han comenzado a cuestionar críticamente esos legados y a convertirse en espacios de diálogo con las comunidades de origen.



Proyecto “Heritage and Territoriality”

INVESTIGADORES INDÍGENAS EN LOS MUSEOS EUROPEOS

Los investigadores que participaron en el proyecto entraron en contacto con los objetos de sus pueblos primero a través de fotografías y catálogos, y posteriormente mediante visitas a museos europeos en junio de 2024. Este encuentro demostró que los objetos no son meros testimonios del pasado, sino materialidades dotadas de vitalidad, capaces de reactivar recuerdos, emociones y conocimientos entre miembros de los pueblos que los produjeron. El contacto directo resultó insustituible para despertar narrativas profundas y

evocar prácticas culturales vinculadas al territorio. Las colecciones etnográficas conservadas en museos europeos constituyen hoy una oportunidad para crear espacios de encuentro entre comunidades indígenas y museos, donde es posible reactivar conocimientos, memorias y prácticas que permanecían latentes. Más que permitir conocer el pasado, estas experiencias generan nuevas relaciones entre comunidades indígenas, museos y objetos en el presente.



De izq. a der.: Milton Marupa, Ariel Pache, Lucia Canare, José Caimani y Kantuta Lara.
Foto: Felipe Gómez

Cómo los pueblos Tacana, Tsimane',
Mosetén y Waiwai volvieron a dialogar
con sus colecciones en museos europeos

¿Por qué se encuentran nuestros objetos en estas instituciones y tan lejos de nuestros territorios?



Muchos de estos objetos fueron traídos a Europa por exploradores, viajeros y antropólogos hace más de un siglo.

Algunos dejaron de elaborarse, pero muchos continúan vivos en nuestras comunidades.

Estamos aquí para investigar los conocimientos de nuestros abuelos.

Debemos registrar y documentar estos saberes, sobre todo para que la nueva generación haga una buena práctica con ellos.

MUSEOS

ANTES —
|
Instrumentos
de poder
|
Una narrativa



Las historias y los conocimientos de los pueblos indígenas son marginados

Los museos conservan miles de objetos indígenas recolectados hace más de un siglo. Hoy estos materiales pueden convertirse en espacios de diálogo, investigación colaborativa y revitalización cultural.

2. CONSTRUYENDO PUENTES ENTRE COMUNIDADES Y MUSEOS



Para reconectar a las comunidades con las colecciones conservadas en Europa, desarrollamos una metodología colaborativa en cuatro momentos: catálogos, tarjetas de interacción, visitas a museos y transmisiones en vivo.

A. Catálogos

Ver qué objetos existen en los museos

Objeto / Fotografía		Imagen (libro p. 166)								
										
Tazara										
Museo	Nº inventario	Nombre original origen	Dimensiones en L x A x P	Materia (m)	Categoría en el Museo	Clase de objeto (1986)	Colaboración y año	Lugar de procedencia	Información etnográfica	Fuente de las información etnográfica
Museum der Völkerkunde in Frankfurt am Main	47542	Buba	28 x 36 cm	Algodón lana y piel	Contenedor y tejido	Abad Lajtha, De Form Industriale 1952-1954, reintegrada Problemas		Himala, América, India	Proyecto de E. Hahn, A. 2003 Los Tazara (India) relato de su realización Historia de su realización	

Reunimos y organizamos fotografías, registros e información histórica sobre las colecciones conservadas en museos europeos. Este trabajo permitió conocer la cantidad y diversidad de objetos asociados a cada pueblo indígena y facilitar el acceso a este patrimonio antes de las visitas a los museos.

B. Tarjetas de interacción
Elegir, comentar y recordar
a partir de imágenes

¡Esto lo reconozco!
Mi esposa hacía estas
ollas y cocinaba en ellas
para toda la familia.

Mi mamá y mi abuela también. Ahora estamos usando sólo de aluminio, pero la comida no sabe igual.

Este abanico sí lo
conocemos, todos
tenemos uno en casa.

Es bueno para soplar el fuego y también para ahuyentar a los insectos.

Le he querido enseñar a mi nieto, pero no quiere aprender. Ahora que sepa que hasta los museos tienen uno, seguro va a querer aprender.

Es impresionante ver los objetos en los que han estado trabajando mis abuelas o bisabuelas.

Yo ya no lo practico tanto, pero tenemos personas sabias que pueden ayudarnos a recordar para seguir haciéndolos.

Las imágenes activan recuerdos. Pero tocar, observar y manipular los objetos permite reactivar conocimientos que permanecían dormidos.

C. Visitas a museos
Tocar, observar y reconocer
los objetos en persona

Hace cuarenta años no veía nada de esto. Desde que se construyó la carretera y se cazaron muchos de estos animales ya no hacemos muchos de estos objetos.

No son objetos.
Conversan,
dialogan y se
conectan.

Hay que abrir el camino
para que otras personas
también puedan venir.

Los diseños de los objetos son como un cuaderno que escribieron los antepasados.

D. Transmisiones en vivo

Compartir la experiencia con las comunidades

Además, en algunos casos fue posible retransmitir en directo desde los museos, lo que permitió a los miembros de la comunidad—especialmente a las personas mayores—participar y presenciar esta experiencia de primera mano.



Las retransmisiones despertaron recuerdos, revivieron nombres en lenguas indígenas y ampliaron la participación. La digitalización constituye un puente adicional, no un sustituto de la experiencia física.

Lo que despertó el encuentro
con los objetos:

Memorias: "Hemos recordado a nuestros antepasados y hemos sentido su presencia" (Gladys Ybaguari)

Conocimientos: "Vi que eran los mismos materiales que nuestros padres y abuelos nos enseñaron a hacer."
(Carlos Yapoxi)

Lenguas indígenas: Los participantes recuperaron nombres, técnicas y significados que no estaban registrados en las bases de datos de los museos.

Relaciones intergeneracionales: Los objetos impulsaron conversaciones entre ancianos, investigadores y jóvenes sobre conocimientos que corren riesgo de desaparecer.

Los catálogos, las tarjetas, las visitas y las transmisiones en vivo permitieron reunir comunidades y colecciones separadas por más de un siglo.

El objetivo no fue solamente estudiar objetos, sino fortalecer memorias, conocimientos y su transmisión a las futuras generaciones.



Patrimonio y Territorialidad: percepciones pasadas, presentes y futuras entre los pueblos Tacana, Tsimané', Mositén y Waiwai

Sitio web del proyecto

Bibliografía

Investigadores

El proyecto Patrimonio y Territorialidad: percepciones pasadas, presentes y futuras entre los pueblos Tacana, Tsimané', Mositén y Waiwai busca comprender de manera integral el sentido que estos pueblos indígenas amazónicos atribuyen al patrimonio cultural, tanto material como inmaterial. El proyecto analiza la relación entre patrimonio, territorio, conocimiento local y percepciones del tiempo y el espacio, considerando además las presiones y amenazas que enfrentan estas comunidades. A través de un enfoque comparativo, interdisciplinario y colaborativo, el proyecto resalta tanto las diferencias como las similitudes entre los pueblos participantes, promoviendo la revalorización del patrimonio como elemento clave para el fortalecimiento cultural y la defensa territorial.

Más información sobre el proyecto, sus actividades y resultados en el sitio web oficial.



Morais M. Rodrigues, I.; García Soto, L.; Matthews Cascon, L.; Wai Wai, J.X.; Jaimes Betancourt, C. (en prensa). Between images, objects, and memories: Indigenous dialogues with ethnographic collections in Europe. Mundo Amazónico.

CIPTA - Consejo Indígena del Pueblo Tacana

Gladys Ybagueari Quenevo (Tumupasa)

Juan Gabriel Supa Uncubich (San Miguel del Bala)

Max Ecueibary Mamio (Macahua)

CRTM - Consejo Regional Tsimané'-Mositén

Ariel Pache Canchi (Alto Colorado)

José Caimani Josesito (Asunción del Quiquibey)

Lucia Canare Nate (Asunción del Quiquibey)

OCITB - Organización de Comunidades Indígenas Tacana de Ballivián

Milton Marupa Rimba (San Marcos)

APIW - Associação do Povo Indígena Wai-Wai

Alexandre A. de Souza

Carlos Yapoxi Martínez

Jaime Xamen Wai Wai

Antropología Gráfica

Álvaro Martínez

www.alvaro-martinez.com

anthropo
GRAPHICS

Agradecemos a CIPTA, CRTM, OCITB, a las comunidades y organizaciones Waiwai y a las comunidades Tacana, Tsimané' y Mositén por su colaboración, confianza y conocimientos compartidos, así como a WCS y al equipo de investigación que hizo posible este trabajo.

